



凯地之光

Katy Light

凯地中国教会季刊第七十六期

2025 年 9 月

编者前言

秋天是很多人出门旅行的季节，旅程本身让人期待，离家时的兴奋与归家时的释然，也让旅行变得更加丰富和完整。英国作家约翰·班扬（John Bunyan）曾把基督徒的信仰之旅写成一本《天路历程》（*The Pilgrim's Progress*）。那是一个天路客从“毁灭城”（City of Destruction）到“天上城”（Celestial City）的朝圣之旅，寓表信徒从离（世上）家到归（天）家的信心之路。在这一期的《凯地之光》中，我们用专栏的方式记念大家所熟悉的王台妹姐妹。在教会这个属灵的大家庭中，她是很多弟兄姐妹的长姊。在带着盼望与争战的信仰旅程中，她打了那美好的仗，跑尽了当跑的路，守住了所信的道，归回了天上永远的家。

“看呀！他们一走进门，就变了形，穿上了像黄金那样发亮的衣服。还有拿着竖琴和冠冕的天使迎接他们，把那些东西递给他们；竖琴是作为赞美用的，冠冕是荣耀的象征。接着我在梦里听见所有城里的钟又都在为这场欢乐而叮叮当当敲了起来，有人对他们说：‘来参加主的欢乐。’”这一幕情景，就是《天路历程》中所描述的“归家”。对台妹姐的离去，大家有怀念、有不不舍，无论是牧者、家人和弟兄姐妹们，都用文字记录下他们心中的这位姐妹。在他们的心中和笔下，王台妹姐妹爱神，也深深认识和经历了神的爱，这让她成为一个热忱传福音的人。她深愿每个人都能认识这位寻找失丧者、并亲身承担罪债与痛苦的神。她也尽力活出爱神爱人的生命：敬拜、关怀、代祷、探访……她把教会当成自己的家，她自己也成为了很多人的“家”。而她自己生命的锚，则是她对儿子Sam讲的那句话：“唯有在基督的爱中被深深认识，那里才是真正的家。”

我们都渴望有这样一个家。那是神对人最深的认识与接纳，是祂洞悉人一切的软弱、挣扎与失败，却仍然对人不离不弃的爱。只有在这样的爱里，我们的身心灵才能得到真正的安息、完全的满足。台妹姐“归家”了，而她在地上的生命，通过弟兄姐妹们

的怀念和分享，仍在呼唤着我们归家，邀请我们与基督连接，长住在耶稣的爱里，真正得着祂也被祂得着。在基督里，那永不失落、无法隔绝的爱，是我们永恒的归宿、永远的家。

人生是一场旅行，旅行中会有危险，May Guo 姐妹图文并茂的分享，见证遭遇危险时神的保守和教会肢体之间彼此相顾的爱心。旅行中也常有告别，若相信神所定的时间，便会带着更多的平安来面对。陈明佑牧师和 Catherine 师母一家在教会忠心服事 10 年，陪伴众多孩子成长，带领他们认识神，在基督里长进。如今他们即将离开 Katy，弟兄姐妹和孩子们写下他们的回忆，更写下他们的祝愿。愿他们一家带着大家的祝福，在神的带领中开启下一段的蒙恩之旅。

感谢神感动众弟兄姐妹投稿，让许多见证人如同云彩围着我们。这些见证如同封面上章玲姐妹所画的教堂彩绘玻璃，将主的光投射进信徒的生命中。愿这一期中所有的文字，都让你我更认识这位爱我们的主，也激励我们更加爱祂、信靠祂，靠着祂的恩典继续奔走这天路历程。深愿到“归家”的那一日，我们可以像班杨笔下的天路客一样领悟：我们靠主的恩典走到这里，并非出于我们自己，全是祂的怜悯和信实，从而发自内心地赞美：

“但愿颂赞、尊贵、荣耀、权势都归给坐宝座的和羔羊，直到永永远远！阿门！”

（本期责任编辑：马越）

内容目录

纪念王台妹姐妹专栏

- | | |
|------------------------------|----------------|
| ➤ 耶稣哭了 | 许重一牧师 |
| ➤ 耶稣领我 | 陈克迅牧师 |
| ➤ Tribute to Mom/怀念妈妈 | Sam Lee |
| ➤ 我们该怎样告别 | 陈翔辉 |
| ➤ 怀念王台妹姐妹 | 张希浩 |
| ➤ 怀念台妹姐 | 胡玉洁 |
| ➤ 你比这一切更美丽 | 孙海旺 何英立 |
| ➤ 天国大小姐 | 郭梦冬 |
| ➤ 怀念台妹姐 | 宋玉秀 |
| ➤ 纪念台妹 | 黄振加 |
| ➤ Tribute to Sister May | Debra Ling |
| ➤ 纪念台妹 | 叶良苗 |

见证分享

- 主的眷顾：在祂恩典中得保护 May Gao
- 十年的恩典、永恒的记念 陈岑
- 送别陈明佑牧师一家 刘宏
- Pastor John Chen' s Send-off Sharing

Jake Jiang, Eddy Guo, Lynn Wu,
Aurorah Wu, Elim Deng, Joy Luo, Mary Ma

王台妹姐妹记念专栏

耶稣哭了

许重一牧师

凯地教会的弟兄姊妹们平安！感谢主能应邀来与大家分享神的话语。在过去的几天里，凯地教会的弟兄姐妹们都在为台妹的过世而伤心，也为她爱神爱人的一生感恩，记念她多年以来在肢体关怀、三福培训和小组牧养上的摆上。陈牧师邀请我之后，我就想到用约翰福音第 11 章的一段经文来与大家分享。我们先来了解一下这段经文的背景，出自约翰福音 11:5-7, 11-14（和合本修订版）

5 耶稣素来爱马大和她妹妹，以及拉撒路。 6 他听见拉撒路病了，仍在原地住了两天， 7 然后对门徒说：“我们再到犹太去吧！” ……11 耶稣说了这些话，随后对他们说：“我们的朋友拉撒路睡了，我去叫醒他。” 12 门徒就说：“主啊，他若睡了，就会好的。” 13 耶稣说这话是指拉撒路死了，他们却以为他是指通常的睡眠。 14 于是耶稣就明白地告诉他们：“拉撒路死了。”

现在，我们来读一遍今天要分享的经文，出自约翰福音 11:28-44（和合本修订版）

28 马大说了这话就回去，叫她妹妹马利亚，私下说：“老师来了，他在叫你。” 29 马利亚听见了，急忙起来，到耶稣那里去。 30 那时，耶稣还没有进村子，仍在马大迎接他的地方。 31 那些同马利亚在家里安慰她的犹太人，见她急忙起来，出去，就跟着她，以为她要往坟墓那里去哭。 32 马利亚到了耶稣那里，看见他，就俯伏在他脚前，对他说：“主啊，你若早在这里，我弟弟就不会死了。” 33 耶稣看见她哭，并看见与她同来的犹太人也哭，就心里悲叹，又甚忧愁， 34 就说：“你们把他安放在哪

里？”他们对他说：“主啊，请你来看。” 35 耶稣哭了。 36 犹太人说：“你看，他多么爱他！” 37 其中有人说：“他既然开了盲人的眼睛，难道不能叫这人不死吗？”

38 耶稣又心里悲叹，来到坟墓前。那坟墓是个穴，有一块石头挡着。 39 耶稣说：“把石头挪开！”那死者的姐姐马大对他说：“主啊，他现在必定臭了，因为他已经死了四天了。” 40 耶稣对她说：“我不是对你说过，你若信就必看见上帝的荣耀吗？” 41 于是他们把石头挪开。耶稣举目望天，说：“父啊，我感谢你，因为你已经听了我。 42 我知道你常常听我，但我说这话是为了周围站着的众人，要使他们信是你差了我来的。” 43 说了这些话，他大声呼叫说：“拉撒路，出来！” 44 那死了的人就出来了，手脚都裹着布，脸上包着头巾。耶稣对他们说：“解开他，让他走！”

I. 哀伤与疑问的纠结

耶稣所深爱的拉撒路死了，约翰福音 11 章 37 节记载，“其中有人说：‘他既然开了盲人的眼睛，难道不能叫这人不死吗？’”

这个问题也是许多人想问的。其实连马利亚也在想同样的问题，她见到耶稣的第一句话是责怪的口吻：“马利亚到了耶稣那里，看见他，就俯伏在他脚前，对他说：‘主啊，你若早在这里，我弟弟就不会死了。’”（约翰福音 11: 32）。

请注意，耶稣并没有回答他们的问题，但是主也没有责备他们，甚至对他们解释：你们将来会知道。

在伤痛的初期里，否认与愤怒是常有的反应：为什么这个的病会发生在某人身上？为什么神没有医治他？为什么某样灾祸发生这么好的人身上？为什么主没有保护他？

苦难的问题是信仰里最困难的问题之一，与其用许多属灵的话来解释，很多时候更好的回应是诚实地回答，我们不知道。我父亲在我 12 岁的时候过世。40 多年之后，我有稍微多一点看见，

但是我仍不能说：我知道答案。我想当我见主面，与我爸爸在天家重逢的那一天我才会知道。申命记 29 章 29 节说：“隐秘的事是属耶和华——我们神的，唯有明显的事是永远属我们和我们子孙……好叫我们遵行这律法上的一切话。”今生里有太多我们不知道答案的问题。我们知道的是，圣经上说：“凡事都有定期，天下每一事务都有定时。生有时，死有时；栽种有时，拔出有时；杀戮有时，医治有时；拆毁有时，建造有时；哭有时，笑有时；哀恸有时，跳舞有时。”（和合本修订版传道书 3:1-4）

“天下每一事务都有定时”说明了事情的发生不是偶然，掌管宇宙万物的神，在一切的事上都有祂的时间。而许多我们不明白的事，特别是苦难的事，常需要在更多时间里，才能看见神更高的心意。因此传道书上继续说：“神造万物，各按其时成为美好，又将永恒安放在世人心里。然而神从始至终的作为，人不能测透”（和合本修订版传道书 3: 11）。神的时间与安排是人所测不透的；而在时间的限制下，在世只有短暂时间的人，虽然从未见过永恒，却一直渴望那超越时间限制的永恒。因为“神将永恒安放在世人心里”。在生命里我们所能专注的，是我们所知道的事。

“神造万物，各按其时成为美好。”台妹想回家，上周五安排了回家，呼吸管拿出来了，回家做安宁疗护，用药物减轻痛苦，让她多睡预备安然去世。从医院送回家做安宁

疗护需要多样预备，包括医院的床、药物的准备，结果药物的安排出了一点问题，台妹到家不久反而醒过来了，因而知道自己到家了，还能与台湾的家人视讯。台妹回到家后几个

小时后就安息主怀了。她最后的时间，正是神各按其时的安排，我们流泪，却也是感恩。

人生在世，谁也不知道自己在世界上的时间还有多少。但我们都知死亡是条人人都得走上的路。我们也知道在生命里，在苦难中常常是显明生命最有价值、最坚强、最美的地方。认识台妹的人，都知道她爱神爱人、不怕吃苦的心，姊妹对耶稣基督福

音的坚持，爱人如己，乐意服事周围有需要的人，活出生命的奥秘与光辉。

而圣经也叫我们知道，我们每一个人都有罪，都有亏欠的地方，我们都得为我们的一生做交代。罪不是我们喜欢去想的事，却是我们不能不面对的事实。我们的罪——亏欠人、亏欠神——不需要是杀人放火的事，我们心中的自高、自义、自欺、自私，没有把神当作神——这是我们最严重的罪。我们的罪也导致彼此生命中的痛，这也是为什么爱的越深，越容易伤到彼此。我们最爱的人，常常也是最伤到我们，也是我们最容易伤到的人，我总是觉得这是我们生命破碎最清楚的证据。

感谢神！祂不但是圣洁公义，也是慈爱怜悯的神。耶稣道成肉身来到世界上，就是要拯救世人。

II. 与我们同哭泣的耶稣

“耶稣看见她哭，并看见与她同来的犹太人也哭，就心里悲叹，又甚忧愁，便说：‘你们把他安放在哪里？’他们回答说：‘请主来看。’耶稣哭了。（约翰福音 11:33-35）

“耶稣哭了。”这是圣经中最短的经文。

严格来说，帖撒罗尼迦前书 5 章 16 节（“要常常喜乐。”）是原文希腊文中最短的一节（比“耶稣哭了。”少两个字母）。很有意思的是，这两节最短的经文，一个谈哭泣（约翰福音 11:35），一个谈喜乐（帖撒罗尼迦前书 5:16）。

罗马书 12 章 15-16 节说：“与喜乐的人要同乐；与哀哭的人要同哭。要彼此同心；不要志气高大，倒要俯就卑微的人。不要自以为聪明。”

耶稣哭了，也给了我们如何陪伴哀伤的人的榜样。但是耶稣为什么哭？应该不是只为了给我们一个榜样。耶稣绝不只是做样子，好像演员哭给人看；耶稣当然更不是因为无望的伤痛而哭，因为祂知道祂即将叫拉撒路复活；耶稣也不只是可怜这些软弱的

人群,为这些无知无助的人感叹惋惜而掉眼泪。诗篇 34 章 8 节说:
“耶和華靠近伤心的人, 拯救心灵痛悔的人。”

耶穌哭了,因为神爱世人!祂对我们的爱,是高深的爱——甚至与他们一同悲伤,一同流泪。

诗篇 68 章 19 节说:“天天背负我们重担的主,就是拯救我们的神,是应当称颂的!”

这就是神的爱,一种甘心替换的爱(A Life-Exchanging Love)。爱是情感与生命的付出,而且是愈来愈高的付出——付出你的资源、你的时间、你的精力、你的心思。有人认为这就是爱的考验。也有人说这就是爱的成熟——代价愈来愈高昂,却是无己的乐意付出,直到你无保留地付出自己……爱到一个地步——当你所爱的人面对生命的危机时,为要帮助、拯救你爱的那一位,爱必然带来一种生命替换的感动。当一切身外的付出都不够的时候,你进入一个地步,愿意为了爱而付上一切。你恨不得代替他,甘心情愿与他交换位置,为他受苦、替他生病、甚至替他死,这就是爱甘愿替换牺牲的表现。

关系的同理心胜于理性。耶穌流泪,是以实际的陪伴表达爱,即使祂知道情况将会逆转,祂知道在那个时刻祂朋友的伤痛;祂没有叫他们不要哭;没有对他们讲大道理解释,反而选择与他们一同哀哭,这就是同甘共苦的友谊和爱。

以赛亚书 63 章 9 节说:“他们在一切苦难当中, 祂也同受苦难。”这段启示让我们更清楚地看见耶穌是什么样的神。因为神是爱,即使祂全知我们的未来,也绝不无动于衷地旁观我们的痛。祂以充满怜悯与同理的心陪伴我们,甚至亲自与我们一起背负重担。

那么,神是如何天天背负我们的重担呢?

祂在内在情感上与我们同感——祂能也愿意感受我们所感受的,甚至为我们痛心。正如士师记 10 章 16 节所记载:“以色列人就除掉他们中间的外邦神,事奉耶和華。耶和華因以色列人受的苦难,就心中担忧。”

神不但是内在与我们同在承担，祂也在外在行动上与我们同行，亲自介入我们的处境。

去年我牙齿不舒服，看牙医需要植牙，不是治表而是治根。常常我们只想解决眼前表面的问题，但耶稣知道我们最深的需要是什么。圣经告诉我们，是关系的问题！我们与神、与人的关系都出了问题。

耶稣基督为我们舍命，成为我们的代罪羔羊。因为神爱中国人，华人有史以来，我们的老祖宗就知道自己无力成为“義”人。“羊”字在我上面，有代罪羔羊遮盖我，才能成为义人。古时帝王在天坛献祭，坛上的“犧”牲也是同一个意义：我们都需要赎罪，我们都需要一位救主。而这古今中外所盼望的代罪羔羊，就是所信的耶稣基督。

耶稣的牺牲，告诉我们赎罪与宽恕的必要，叫我们与神和好、与人和好。这不是做好人好事就可以解决的问题，善行并不能化解重建破碎的关系。罗马书 5 章 7-8 节说：“为义人死，是少有的；为仁人死，或者有敢做的。惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。”

神与我们一同哭泣，好让我们能与祂一同欢笑（God weeps with us, so that we may laugh with Him.）。

III. 有盼望有把握的哀伤

“耶稣又心里悲叹，来到坟墓前；那坟墓是个穴，有一块石头挡着。耶稣说：‘把石头挪开。’那死者的姐姐马大对他说：‘主啊，他现在必定臭了，因为他已经死了四天了。’耶稣对她说：‘我不是对你说过，你若信，就必看见神的荣耀吗？’于是他们把石头挪开。耶稣举目望天，说：‘父啊，我感谢你，因为你已经听了我。我知道你常常听我，但我说这话是为周围站着的众人，要使他们信是你差了我来的。’说了这些话，他大声呼叫说：‘拉撒路出来！’那死了的人就出来了……（约翰福音 11:38-44a）

这段经文也是耶稣自己复活的预告。听见人们的疑惑和无望，耶稣又心里悲叹：你若信，就必看见神的荣耀！这是每一位基督徒的盼望！

帖撒罗尼迦前书 4 章 13-14 节说：“论到睡了的人，我们不愿意弟兄们不知道，恐怕你们忧伤，像那些没有指望的人一样。我们若信耶稣死而复活了，那已经在耶稣里睡了的人，神也必将他们与耶稣一同带来。”

未来的方向改变现在的景况。想象两位女工在工厂里打工，两人作一模一样的活，同样的一位暴躁老板，同样的刻薄待遇，只有一项不同：你告诉头一位女工，她作满十年退休后，会领一万元的退休金；而你告诉第二位女工，她作满十年退休后，会领一百万的退休金。我想请问她们工作态度上可能会有什么不同？同样的劳碌，但不同的未来带给人完全不同的心态。这是为什么基督徒有不同的生命态度、不同的价值观、对死亡无惧的态度，因为耶稣应许我们永生的未来。

亲人离世时我们会哀悼，但那不是无望的哭嚎，而是有盼望有把握的哀悼。我们需要与我们的回忆、情感和思念同处，而不是仓促挥去悲伤，或是用忙碌来麻醉自己。我们应怀抱耐心，去认识与接受哀伤：哀悼是一个重要、必要且健康的过程。在回忆、伤感和思念中，我们的心面对过去的点滴、现今的感触和未来的想念；这过程帮助我们找到更深的安慰，也使我们的生命得以成长。而主自己会与我们走过这每一步：因为在启示录 1 章 8 节中，主神说：“我是阿拉法，我是俄梅戛，是今在、昔在、以后永在的全能者。”

传道书 7 章 1-2 节（和合本修订版）说：“名誉强如美好的膏油，人死去的日子胜过他出生的日子。往丧家去，强如往宴乐的家，因为死是众人的结局，活人必将这事放在心上。”每一个葬礼的告别，都是神对全人类的提醒。我们都需要面对死亡的问题做好准备。

在台妹临终前，我有机会去看她，为她祷告。我问她：“你做好准备了吗？把握机会祝福你的孩子、儿媳妇、孙儿。”这祝

福也包括了宽恕和被宽恕，放下心里过去放不下的东西。这份台妹爱传的福音，是我们一生需要的祝福。而就连我们的台妹姐妹在临终前，也需要宽恕身边伤了自己的人，也要请求别人的宽恕。她迟疑了一下，她点头。因为耶稣宽恕了我们，我们才能从心底里宽恕人，也求彼此的宽恕。哀伤是我们迈向成熟成圣的工具和礼物。耶稣让拉撒路复活了，他出来，“手脚裹着布，脸上包着手巾。耶稣对他们说：‘解开，叫他走！’”（44 节）唯有复活的生命，才能解开今生里的一切缠累。我们都需要复活的耶稣！

结语：

布道家葛理翰安息主怀了，高龄 99 岁；许多人认为他是过去 20 世纪神最重用的传道人。他的儿子 Franklin Graham 分享他父亲生平的故事时，说他父亲谈到死亡时，曾经这样对他们说：“有一天你会听见：葛培理死了，绝对不要相信他们。因为我会活在我前所未有，最真实，最活跃的生命里！”（‘When you hear that Billy Graham is dead, don't you believe it for a second,’ Franklin Graham told NBC. “He said: ‘I’ll be more alive than ever before.’”）

哥林多前书 15 章 50-53 节（和合本修订版）说：“弟兄们，我要告诉你们的是：血肉之躯不能承受神的国，必朽坏的也不能承受不朽坏的。我如今把一件奥秘的事告诉你们：我们不是都要睡觉，而是都要改变，就在一刹那，眨眼之间，号筒末次吹响的时候。因号筒要吹响，死人要复活成为不朽坏的，我们也要改变。这会朽坏的必须变成不朽坏的；这会死的总要变成不会死的。”

你不能没有盼望，你不能没有救主，你不能没有信仰，你不能不承认神在自己生命里对你的恩典，你不能不面对死亡的问题，你不能不面对你自己罪的问题，你不能不承认自己生命中的真实需要，你不能逃避你生命中对神的需要，你不能没有复活生命的大能，认清全家归主的必要。

耶稣对她说：“复活在我，生命也在我。信我的人虽然死了，也必复活。凡活着信我的人必永远不死。你信这话吗？”（约翰福音 11：25-26）。

愿我们在哀悼中，看见神在我们生命里更高的心意。在生命里的痛点和遗憾，让我们学习降服于神，学习在爱里的放手与交托。

让我们一起祷告：

主耶稣我需要你。我承认我是失落的人，我过去将信心放在我自己身上，我信自己，我信我的人生哲理，我信我所看重地上的名利财富，我却没有信靠你。我没有将你看为神，求主宽恕我，求你以十字架上的拯救宽恕我，赦免我过去、现在、未来的罪。我承认我需要你在我生命中，我需要停止逃避你，而接受你为我预备的生命。谢谢你爱我、拯救我，谢谢你在十字架上为我舍命，又为我复活，赐我永生。请你进入我的生命中改变我的心，更新我的思想，赐我新生命。帮助我不再为自己活，让你的圣灵教导我为你活出你赐我的新生命，奉主耶稣的名求，阿门！



耶稣领我一怀念王台妹姐妹

陈克迅牧师

谢谢台妹的孙儿们刚刚一起朗读了诗篇第 23 篇。你们知道吗，这段诗篇对台妹来说非常特别……

“耶和华是我的牧者，我必不致缺乏。他使我躺卧在青草地上，领我在可安歇的水边。他使我的灵魂苏醒，为自己的名引导我走义路。我虽然行过死荫的幽谷，也不怕遭害，因为你与我同在，你的杖、你的竿都安慰我。在我敌人面前，你为我摆设筵席，你用油脂了我的头，使我的福杯满溢。我一生一世必有恩惠、慈爱随着我，我且要住在耶和华的殿中，直到永远。”

这段经文意义深远，因为台妹的一生完美地体现了其中的真理。“耶和华是我的牧者”这句话，在她的善良、内心的平安与坚定的信仰中得以展现。幻灯片上的背景图《祂引导我》（取自约翰福音第 10 章）正提醒着我们这一点。如果你曾去过台妹的家，可能还记得，这幅图一直挂在她厨房旁边的墙上。

我还记得有一天晚上，台妹邀请我和我妻子到她家吃饭。为了表达对台妹多年忠心服事主、服事教会的感激，我妻子花了很多时间精心拼了一幅拼图。她将这幅拼图送给台妹，台妹非常喜欢，就把它挂在厨房旁边的墙上。

这不仅仅是一幅画，更是一种象征——象征着一个被大牧者引导的生命。它承载着塑造台妹一生的平安、引导和信仰。



记得 2017 年 8 月，Harvey 飓风登陆，重创休斯敦，洪水淹没整个地区，仅我们教会就有 70 多个家庭受灾。我从达拉斯带领救灾团队南下支持，原本要去 FBCC，没想到半路被调派到凯地教会。那天早上，我一到凯地教会门口，就遇见了台妹。

她立刻把我带进她的办公室，眼泪不断地流下来。她不是为自己，而是为教会所面临的种种挑战、为弟兄姊妹们所受的灾害倾心吐意地哭诉。她讲，我听，我点点头！

那一天，是我与台妹第一次有深入的接触，是我开始认识她美丽生命的开始。

也是从那天起，她成了我最亲密的同工，也是我深深敬重的姐妹。

最后一次见到她，是在医院的病房。这次是我说话，她安静地听。那天中午我去探望她，她看到我，高兴地向我点头。虽然已经戴着呼吸器，神情却很清醒。我激动得说不出话来，眼泪不断掉下来，她也尝试对我说，但发不出声音来。我摸摸她的额头头发（你们知道吗，台妹喜欢整整齐齐的）。我用手比划着，轻声对她说：“牧师知道你想说什么，不舒服（点点头），台妹不想这样（点点头），牧师知道你想回家。”

她用力点了点头。

接着，她转头看着她的侄儿，似乎想说话但发不出声。她的侄儿看懂了她的唇语，立刻走过来问她：“你要说什么？喔喔，你要信主！你要我信主吗？”

她点头。

侄儿回答：“我信！我信！我已经信了！”

她又对侄儿说，“牧师为你祷告，好吗？”

“好！好！牧师祷告！”

她再次点头。

祷告后，我对台妹说：“牧师今早思想的一段经文和您分享好吗？。”

她点头示意愿意听。我念出提摩太后书 4 章 7 节：“那美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所信的道我已经守住了。”

她轻轻地摇了摇头。

我知道，她觉得自己还不配。

我小声对她说：“你的生命真的很美，You have a beautiful life. 你已经打过那美好的仗，当跑的路也跑尽了，你所持守的信仰，主知道，你守住了！”

她再次点头。

这就是我对她说的最后一句话。这时，护士进来帮她做卫生，请我和她侄儿先出去。

隔天，她就昏迷，安息主怀。

亲爱的李大哥、Sam、Peter、台妹的孙儿们和她所有的家人，教会弟兄姊妹们，今天的信息，其实台妹已经听过了。在她离开之前，我把今天要分享的经文，已经对她说过了。而今天，我也想所有的弟兄姊妹，看见神的话语如何在她的生命中，发出荣耀的见证！我们在这里追念台妹，也是在这里见证一个打过美好仗、跑尽人生路、守住信仰的生命。

在这哀伤的时刻，求天父亲自安慰你们的心，擦去你们的眼泪，扶持你们走过这段低谷。恳求圣灵此时亲自扶持、帮助我们，使我们的灵魂得着真正的平安；求祂开启我们属灵的眼睛，使我

们从悲伤与黑暗中看见荣耀的光明，从短暂的人生中看见永恒的盼望。

一、你已经打过了那美好的仗

那美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所持的信仰我已经守住了。从此以后，有公义的冠冕为我存留，就是按公义审判的主在那日要赏给我的；不但赏给我，也赏给所有爱慕他显现的人。（提摩太后书 4 章 7-8 节）

台妹的生命，是一场为主福音而战的生命，台妹也是一位祷告的战士。她不是为自己争什么，而是为别人、为教会、为主的国家而战，为主赢得他人生命的一个。

当 Harvey 飓风来袭，她不是站在安全的地方，而是站在受苦的人中间，为他们流泪奔走；在疫情中，她不顾风险，一家一家去关怀探访。她扶持软弱、安慰忧伤、传扬福音、为真理争战。她从来不是旁观者，她是属灵战场上的勇士！

她没有退缩，而是用祷告、眼泪和实际行动打了那一场又一场爱的仗、信心的仗、忠心的仗。她不单在外面服事，更在内心里与主同行，与挣扎、软弱争战，直到生命的最后一刻，还在劝人“要信主！”，关心他人的灵魂！

去年，我第一次到台湾，一下飞机就收到她的讯息：“牧师，你在哪里？”

“我刚到台北机场。”

“那你今晚住哪里？是在机场附近吗？哪里啊？”

你知道的，台北真的很大。我才发现，糟糕，我订的旅馆竟然是在台北市的另一头。我真的在台北迷了路，连吃饭都不知从哪里开始。

她立刻联络她的侄儿 Vincent 来接我。她总是会提前想到别人的需要。

我刚来凯地教会服事，没有认识几个人，这几年，台妹和我一起探访过上百个家庭，特别是在疫情最艰难的时候。她就是我

在地的导航(GPS)。她不需要 Google Maps，因为她已经走在所有人前面，用心关怀，用脚丈量，把主的爱带进每一户人家。她带着我一起去关怀、扶持、传福音、协助家庭婚姻问题、主持丧礼，还一起去赶鬼。她的服事总是实在、真诚、忠心且毫无保留。无论事情大小，她都全心全意地完成主所托付的每一项工作。

二、你已经跑尽了当跑的路

从 Harvey 飓风的救灾服事开始，到凯地教会的同工岁月，从探访百家的坚持到陪伴牧师走进每一户家庭，我所认识的台妹，这一生从来没有停步。

她跑在爱的道路上，用双脚丈量出一条又一条服事之路，用时间与心血去经营一个又一个关系。她不是跑一段就停，而是跑完全程，跑尽了她的责任、使命与托付。

即便后来身体软弱、住院多次，她还是关心教会、惦记弟兄姊妹。她从未把自己放在第一位，而是坚持把别人放在心上。即使身体无力、说不出话来，她的眼神还在说：“我还想回去服事，我还想回家。”

她是那种即使疲惫也不愿中途离场的人。她跑到最后，跑尽了她应该跑的路。我和她，不只是同工，更是朋友和家人。我们谈教会也谈生活，聊吃的玩的，讲孩子孙子，还有她在台湾和新加坡的家人。每次她出远门看望儿孙，她总会传照片给我说：“牧师，你看，我孙子多可爱！”

她到台湾探望兄弟姐妹们时也会发短信给我，所以台妹的家人们我在照片中都见过。台妹很得意她是家中的宝贝，常说：“我哥我姐我妹多么疼爱我。”我说：“是的，你真是被神厚爱的人。”我去年 7 月第一次到台湾，她叫侄儿一定要请我吃饭，还跟我说，牧师如果有时间，一定要和我姐见面！

我知道台妹的哥哥姐姐，妹妹和侄儿女们都很爱她。你们知道吗？台妹也很爱你们，她希望常和你们在一起，不仅是台湾，新加坡，而是希望永远都在一起！

有时候我需要她帮忙，就给她发短信，假装问候她：“在外面还好吗，玩得怎样啊，什么时候回来啊？”（这才是真心话）。她说：“快了，快了。”

每一次台妹和家人在一起都舍不得离开。她知道和家人共处的每一刻都是珍贵的。然而，她也明白，主在她身上的使命尚未完成。因此，每当她说出“再见”时，心中总带着真挚的盼望：那的确是“再见”，而不是永别。

每次她去奥斯汀或科罗拉多看望儿孙们，时间一到，总还是得离开。临别时，她总会轻轻地说：“再见，bye, see you again!”她深信，她一定会再见到他们。

是什么样的信仰，让台妹一生一世坚持守住？又是什么样的力量，使她深信——我们终会再见？

“耶稣说：我就是复活和生命；信我的人，虽然死了，也要活着。所有活着又信我的人，必定永远不死。你信这话吗？”（约翰福音 11 章 25-26 节）

亲爱的家人们，台妹深深相信这些话语，也渴望你们都能与她一样，在信心中走完这条路。

这就像爸爸妈妈每天晚上把孩子送上床时，温柔地说：“晚安，good night, see you tomorrow”，并轻轻地亲吻他们。因为他们深知，孩子会在清晨平安醒来，经过美好的休息后精神饱满，心中充满喜乐与安稳，没有恐惧，也没有悲伤，深信明早一定会再见。她的“再见”，正是对这份盼望的回应——我们将在主里再见。

圣经上说：

“弟兄们，论到睡了的人，我们不愿意你们不知道，免得你们忧伤，像那些没有盼望的人一样。我们若信耶稣死了，又复活了，照样，也应该相信那些靠着耶稣已经睡了的人，神必定把他們和耶稣一同带来。”（帖撒罗尼迦前书 4 章 13-14 节）

亲爱的台妹家人们，台妹深信耶稣的应许，也深深盼望能“再见到你们”。台妹相信她所要去的地方，就是与她救主耶稣同在的地方。她现在所在之处，是主为她预备的美好地方——那里

没有死亡、没有悲哀、没有哭号、没有疼痛；那是好的无比的所在。她将永远与爱我们的神、天父在一起！

三、你已经守住了所信的道

她信耶稣，不只是头脑的知识，而是活出来的信仰。

她信神是听祷告的神，她常常为人祷告，陪人祷告。

她信神是施恩的主，所以她也乐意成为别人的祝福。

她信耶稣的救恩，也盼望每个家人都能得救。她在病床上最后想说的话，就是对侄儿说：“你要信主。”她守住了信仰，也把信仰传承给家人。

她不是一个完美的人，但她是一个坚守信仰、忠于主道、直到最后的人。

她不是在最辉煌的讲台上见证主，而是在最真实的日常中活出主的样式，直到她最后一口气。

亲爱的弟兄姊妹，今天我们可以确信地说：

台妹，你已经打过那美好的仗，跑尽了当跑的路，所信的道你已经守住了！这不是因为你打累了，也不是因为路走不动了，而是因为你完成了主所托付你的一切。这是一个美好的结束——你如今已与主同在，得着了那“公义的冠冕”。

你的生命，是主恩典真实的记号。如今，你所等待的，不再是地上的事，而是那属天的冠冕、主亲自的奖赏，和在祂怀里永恒的安息与拥抱。

我们伤心，是因为暂时的分离；但我们满有盼望，是因着主永不改变的应许。有一天，我们要再见！

到那日，我们也要一同向主说：

“主啊，我们也打过了那美好的仗，跑尽了人生的路，守住了所信的道！”

让我们在天家再相见！

怀念妈妈

Sam Lee

在很多方面，我仍然觉得妈妈已经离开我们这件事不真实。我们承受着沉重的悲伤，因为我们多希望有更多更多的时间陪伴她。我感觉她的离开太快、太突然了。然而，即使在这悲伤的时刻，想到她肉体上的痛苦已经结束了，仍然让我们感到一些释怀和安慰。

当她的身体没有病痛时，她给身边的人带来了那么多的生机、活力和喜乐。而最让我们怀念的，是她以充满热情的服事，希望每个人都能经历基督的爱。

在生命最后的日子，她一再坚持，甚至坚决地对我们说：“带我回家”。在她最后的时刻，我们终于能够带她回家——她在 Katy 的家，那个为她所熟知，被她称为“家”的地方。

我一直在思考“家”对我妈妈来说意味着什么。就她个人而言，“家”有多层的含义。让我最心痛，也最感安慰的一点是，我妈妈就是我的家，她代表了“家”的体验。我知道在这一点上，我并不孤单。我相信所有真正了解她的人都会有同感，跟她在一起的时候，有回家的感觉。这是她最大的恩赐。

在重症监护室那些令人痛苦的日子里，她最想的就是回家。不是回到医院，而是回到她在过去 30 年里住的那个家。她看重有尊严的生活、熟悉的环境、属于她自己空间的温暖。但“家”并不只是一个物理的空间，我妈妈把“家”变成了一种神圣的所在。

她的家是你们很多人聚集品尝她和我爸爸厨艺的地方。她在那里欢迎新的家庭、小组成员、邻居和朋友，给他们提供食物和安慰，与他们倾谈。在我和我弟弟成长的过程里，家中总是来人，我妈妈总是招待我们的朋友，和他们聊天，喂饱他们。她使好客成为了一种爱的服事。

我的孩子们会怀念和奶奶玩儿牌和棋盘游戏的时光。他们会怀念她泡茶的讲究方式，也会想念她怎样总是给他们添第二份、

第三份的饭菜，无论他们还想不想吃。那就是她的风格。她总希望每个人在她身边时都能感受到丰盛和满足。她让我们每个人都有宾至如归的感觉……这是我最怀念她的地方。

当她说想要回家的时候，我们知道她不仅在说 Katy 的家。她渴望回到台湾。我爸爸，我弟弟和我都跟她聊过，尊重她的想法，认可这个“家”对她所具有的意义。最近几年，她常常提到想回台湾。她爱王家，包括她的兄弟姐妹和其他的家人们，深深地想念他们。她想回家的渴望不仅仅是地理意义上的，更是与故乡的一种连接：她的出生地，她的根，她的人生起点。

她出生于 1952 年 4 月 14 日，被起名为“台妹”，是六个活下来的孩子中的第五个。她是家人在共产党执政后从上海逃出来后在台湾生下的第一个孩子。她的名字“台妹”，意思是“来自台湾的妹妹”，或者“在台湾生的女儿”。这个名字对她来讲很重要，它象征着一个新的开始，她的家庭新的一章。

然而她也有挣扎。因为她的孩子们、孙子们、她的服事和生活都在这里。这种张力和分裂让我心痛。我为她所付出的牺牲——为了和我们在这里创造一个新的生活而离开她在台湾的家族——而心痛。我们很多人都带着这样的移民故事，被夹在家族、文化和代际之间。当被问到“你从哪里来？”时，不完全确定该怎样回答。我妈妈曾告诉过我：“唯有在基督的爱中被深深认识，那里才是真正的家。”这才是她的支柱。

我所知道的妈妈就是这样的，她内心是一个传福音的人。当她和我爸爸订婚的时候，她开始认识基督信仰。她早年的生活充满艰辛，经历了身体上的痛苦、情感上的创伤和人际关系上的挣扎。正是通过教会，她认识了一位理解苦难，并亲自承受苦难的上帝。这永远地改变了她的生命。

她在信仰里找到了一个家，深深认识那位寻找失丧的人并欢迎他们回家的神。因着如此，她自己也成为了别人眼中的家。

我妈妈的内在生活——她的属灵生命——是另一种她给人“家”的感觉的方式。被她认识意味着被深深地了解。你们中的很多人都曾与她有个人化的深入倾谈，她不惧触及那些柔软、脆

弱之处——与你同感悲伤，同享喜悦。她体现了这样的理念：家是我们被完全了解，也被完全接纳的地方，。我会怀念她踏实的同在，以及她坚实的信仰。

过去几周是艰难的，我们的情绪经历高低起伏，在希望与悲伤之间摆动。然而，就是在这痛苦中，我爸爸，弟弟和我经历了我妈妈会感到自豪的事情：我们深深被爱所包围。食物、祷告、亲切的短信和留言，也与家人朋友一起流泪。每个人都多少感受到她为我们建造的“家”的感觉。我们为此而感恩。

为了纪念她，我希望我们可以继续给彼此这种“家”的感觉，因为我们都在以各自的方式寻求它。从我妈妈的生命中，我相信她会告诉我们：“家”不仅仅是一个地方，也不仅仅是一个目的地。“家”是爱的行动，是在场，是被看见和被了解的共享时刻。

“家”就是我的妈妈。“家”就是台妹。

当我爸爸、弟弟和我终于听到她语气中清晰而坚定的决心——她已经准备好要回家，在天上的家时，我们知道我们必须放手，把她的身体和灵魂交托给上帝，因为她在肉身上的痛苦已经结束。我仍然觉得还没有预备好说再见，可是我知道，悲伤和痛苦会帮助我在心中永远把她牵挂。

妈妈，愿您终于得享安息，愿您脱离一切痛苦，愿您继续看顾我们并提醒我们，让我们带着对您的记忆，成为彼此的“家”。

我们爱您，我们想念您。我们会永远把您的家铭记在心。

2025 年 5 月 24 日



Tribute to Mom

Sam Lee

In many ways, it still feels surreal that my mother is no longer with us. The grief we carry is heavy because we wanted more time—so much more time—with her. Her passing felt abrupt, too soon. But even in a time of sorrow, there's a measure of solace and comfort knowing that her physical suffering has ended.

When she wasn't suffering in her body, she brought so much life to those around her. She brought energy and joy to those around her. What we'll miss most is the vibrant way she wanted everyone to experience the love of Christ.

In her final days, she was persistent, even adamant asking us: "Just take me home," she would say. And in her last moments, we were able to bring her back—to her Katy home, the place she knew, the space she called home.

I've been reflecting a lot on what "home" meant to my mother. True to who she was, there were many layers of meaning for "home". What brings me the deepest ache, and also the deepest comfort, is that my mom was home for me. She embodied the experience of home. I know I'm not alone in this. I believe everyone who truly knew her felt that same sense of being at home in her presence. That was her greatest gift.

During those excruciating days in the ICU, all she wanted was to return home. Not to the hospital, but to the house where she had lived for

the past thirty years. She valued living with dignity. Familiarity. The warmth of her own space. But more than just a physical place, my mother made “home” into something sacred.

Home was where so many of you gathered for her and my dad’s cooking. It was where she welcomed new families, small groups, neighbors, and friends—offering conversation, comfort, and food. My brother and I grew up with people always coming over, and my mom never failed to greet our friends, talk to them, feed them. She made hospitality an act of love.

My children will miss playing card games and board games with Nai-Nai. They’ll miss the way she brewed tea just so, and how she always gave them second—and third—helpings, whether they wanted more or not. That was her way. She wanted everyone to experience abundance when she was near. The way she made us feel at home... that’s what I’ll miss most.

When she asked to go home, we knew she didn’t mean just Katy. She longed to return to Taiwan. My dad, my brother, and I all talked with her, honored that desire, and acknowledged what “home” meant to her. She spoke often in recent years of wanting to return to Taiwan. She loved her Wang family—her siblings, extended family—and missed them deeply. Her desire to return wasn’t just about geography, but connection: her birthplace, her roots, her beginning.

She was born on April 14, 1952, and named Wang Tai Mei. The fifth of six surviving children, she was the first born in Taiwan after her family fled Shanghai following the Communist takeover. Her name, 台妹—Tai Mei—means “sister from Taiwan,” or “Taiwan-born daughter,” literally translated as sister/daughter of Taiwan. That name held deep

significance to her. It symbolized a new beginning, a new chapter for her family.

And yet, she was torn. Because her children, her grandchildren, her ministry—her life—were here. That tension, that split, is something I ache for. I ache for the sacrifices she made to be apart from her family in Taiwan so she could create a new life for us here. Many of us carry this immigrant story—of being caught between homes, cultures, and generations. Of being asked, “Where are you from?” and not knowing quite how to answer. My mother used to tell me, “Home is where you are deeply known by the love of Christ.” That was her anchor.

What I know of my mother is this: she was an evangelist at heart. Around the time she became engaged to my dad, she was introduced to Christianity. Her early life was marked by hardship —physical, emotional, and relational suffering. It was through the church that she came to know a God who understood suffering, who endured it. That changed her life forever.

She found a home in faith. A deep personal knowing of a God who sees the lost and welcomes them home. And in doing so, she became a place of home for others.

My mother’s inner life—her spiritual life—was another way she offered that sense of home. To be known by her was to be known deeply. Many of you have experienced her personal, heartfelt conversations. She wasn’t afraid to go to tender, vulnerable places—to sit with you in your sorrow, to see you in your joy. She embodied the notion that home is where we are fully seen and fully loved. I will miss her grounding presence, and her rooted faith.

The past few weeks have been hard—riding the highs and lows, swinging between hope and grief. And yet, even in this pain, my dad, my brother, and I have experienced something my mother would have been so proud of. We've been wrapped in love. Meals, prayers, kind texts and messages, and tears shared with friends and family. Each one has felt like a little taste of the home she created for us. And for that, we are so thankful.

In her memory, I hope we continue to offer one another that taste of home. Because we are all searching for it, in our own ways. From my mother's life, I believe she would tell us: Home is not merely a location. It's not just a destination. Home is an act of love. An act of presence. A shared moment of being seen and known.

Home is my mom. Home is May.

When my dad, brother and I finally heard the clarity and resolve in her voice that she was ready to go home... to her heavenly home, we knew we had to let go and entrust her body and spirit to God, knowing she was done with the suffering in her body. I still don't feel fully ready but I know grief and sorrow will also help me hold on to her in my heart forever.

Mom, may you finally rest. May you be free from pain. May you continue to look upon us and remind us that we can carry on the memory of you by being a place of home for each other.

We love you. We miss you. And we will keep your home in our hearts.

我们应该怎样告别？－纪念敬爱的台妹姐

陈翔辉

我们不经意地在告别，跟身边匆匆而过的世界告别。我们已经见过了很多人的最后一面，却不曾告别。我们或是太匆忙、或是不在意、或是不忍心、或是以为可以到永远。

在 4 月 20 号的主日，我在教会办公室见到台妹姐，她面色苍白，眉头紧皱，满脸痛苦。我问台妹姐是不是老毛病又发作了，她无力地点了点头，然后我就匆忙赶去主日学了。谁曾想到，那一刻的匆忙，竟成为永远。时光太无情，容不下我一声道别。

神特别恩待我。信主的头 10 年，我有幸跟在两位属灵长者身边学习和服事，也被他们所关爱，如年轻的提摩太被保罗所关爱一般。10 年前，我从 TULSA 搬到凯地，来到凯地教会。离开了我的保罗，从小教会来到了大教会，我就像刚断奶的孩子。我问自己，我的下一个保罗在哪里？是在凯地教会吗？来到凯地第三周的周六下午，突然听到敲门声。打开门一看，是台妹姐的笑脸。我连忙把台妹姐迎了进来。这是我跟台妹姐第一次见面，第一次交谈，却像与失散多年的亲姐姐重逢。我们谈起彼此的过往，属灵的经历和教会状况，不知不觉就是一整个下午。

雏鹰终有离巢时。神或是要我学会长大，我再也没有找到我的保罗。感谢神，在凯地中国教会，我能跟台妹姐这位爱主又稳重的姐妹相识相知。从此，在三福课堂、小牧人培训和小组服事中，台妹姐和李大哥默默服事主的身影深印我心。台妹姐和李大哥跟我说得最多的一句话是：翔辉啊，我为你感谢主。他们是我离开 TULSA 之后少有的感动之一，在我灰心懈怠的时候成为我的鼓励。直到台妹姐离开了，我才惊觉她在我心中留下的印记有多深。我竟然没有想起跟台妹姐说一声谢谢，这是多么大的亏欠。哦，还要过多久，我才有机会弥补我的亏欠？

主耶稣走遍各城各乡，在会堂里教训人，宣讲天国的福音，又医治各样的病症。台妹姐是主的真门徒，她走访教会的一个又

一个家庭，从牧者到新来宾、从福音朋友到各种病患。台妹姐是福音和爱的使者，耶和華随着台妹姐的脚踪成为别人的祝福。我有时想，主是多么爱台妹姐啊！否则，她的爱怎能没有穷尽？使徒保罗说，我更喜欢夸自己的软弱，好叫基督的能力覆庇我（哥林多后书 12：9b）。保罗又说，我知道怎样处卑贱，也知道怎样处丰富，或饱足、或饥饿、或有余、或缺乏，随事随在，我都得了秘诀（腓利比书 4：12）。台妹姐处处效法保罗，她虽软弱疲乏，耶和華的喜乐却是她的安慰和力量，让强壮的羞愧。无论人对台妹姐或褒或贬或亏欠，台妹姐常对我说，神的恩典够我用，活着的每一天都要感谢主，都是神的恩典。主啊，我感谢你！为台妹姐一生在主里的丰盛和喜乐感谢你，为你在谦卑的仆人身上彰显的恩典而感谢你，为神在我们当中兴起祂的仆人来兴旺教会而感谢你。

腓利比教会是使徒保罗疼爱的心头肉。使徒保罗对他们这样说，你们就是我的喜乐，我的冠冕（腓利比书 4：1）。他又说：

“我亲爱的弟兄，你们既是常顺服的，不但我在你们那里，就是我如今不在你们那里，更是顺服的，就当恐惧战兢做成你们得救的工夫；因为你们立志行事，都是神在你们心里运行，为要成就他的美意。凡所行的，都不要发怨言，起争论，使你们无可指摘，诚实无伪，在这弯曲悖谬的世代，作神无瑕疵的儿女；你们显在这世代中，好像明光照耀，将生命的道表明出来，叫我在基督的日子，好夸我没有空跑，也没有徒劳。我以你们的信心为供献的祭物；我若被浇灌在其上，也是喜乐，并且与你们众人一同喜乐。（腓利比书 2：12-17）

自 10 年前惜别我的保罗，这段话成了我一生的铭记。每想到我是他们的喜乐和冠冕，我的信心是他们献给神的祭物，我就格外殷勤，更甚于他们在身边的时候。我怎忍心让他们空跑、让他们徒劳、让他们两手空空见主面？

那美好的仗台妹姐已经打过了，当跑的路台妹姐已经跑尽了，所信的道台妹姐已经守住了，神就让她歇了地上一切的劳苦。我们应当怎样告别？悲伤吗？人之常情。感恩吗？理所当然的事，

我们都曾受台妹姐的恩惠。仅此而已吗？我何等盼望，我们成为台妹姐的喜乐和冠冕；何等盼望，台妹姐不在我们当中了，我们更是顺服的，不让她徒然空跑；何等盼望，在她见主面的时候，可以理直气壮、满怀欢喜地把我们的信心奉献给神，好让我们一同喜乐。

怀念王台妹姐妹

张希浩

上礼拜五(五月十六日)早上醒来，看到惠民哥短信通知我台妹姐在礼拜四晚上 9 点被接回天家，虽然心里有些准备，但真的发生了，我為在地上失去這樣一位親愛的姐妹感到難過。

我和台妹姐在西區有將近 10 年的共同服事和相處。這幾天我在思想姐妹生命的時候，一幅為福音將生命傾倒的畫面就活現在我腦海。《全然為你》的副歌說：

我生命气息全然为你
如同香膏倾倒
无悔地付出 只愿你心得满足
我生命气息 全然为你
如同香膏倾倒
全心来献上 最深刻真挚的爱

這就是我姐妹的生命寫照。

我們都有靈性生活高光的時刻，但要保持數十年一貫的靈力充沛、信仰豐滿的狀態鮮有人能做到。而這正是台妹姐一直保持的狀態，忠心事主，熱情愛人。

在她身上“生命影响生命”就不再是一句客套话（a cliché），她的生命深深地影响和激励了我的灵命旅程。

台妹是个爱主的姊妹，是个敬拜的人。三十年前西区教会的诗班是很有名的。我 1995 年第一次坐在下面聽詩班獻詩就非常欣赏，詩班的聲音很美不在話下，詩班有一個人引起了我的注意，她聲音不能說出眾，但她那敬拜的靈深深地感動了我，她就是台妹。她喜愛的一首敬拜詩是《阿爸父》。現在她正在阿爸父的懷抱中。

台妹是个爱主话语的姊妹，以前一起在西区的时候每个主日都听道认真并行出来。像马利亚喜欢坐在主脚前听道一样。就是这几年偶尔相聚时她都要分享她听过的道和体会。对主话语的胃口和保持的新鲜感是她灵力充沛的秘诀。

台妹是个信仰化作行动的人。传福音是她的热诚，她不放弃任何传福音的机会。她和李大哥竭尽全力地关怀探访，策划福音行动，总在行动之中。弟兄姐妹有需要她和李大哥总是及时赶到或马上电话联系。我现在也效法他们的榜样，凡事落实在行动上。三年前我对她说我想去看振加，她马上安排我们相聚，离开时还犒劳我李大哥拿手的太阳饼。

台妹是鼓励和扶持弟兄的好同工。我还记得我第一次被提名为执事时她为我喜悦的情形。2005 年我负责筹划福音营时，她主动和我一起出城看营地，布置报名和营地安排细节她无处不在，等福音营结束时又将功劳堆在我的身上。

我们西区林华山弟兄 2008 年被提名小组事工执事，那时他才信主 2 年。他心里非常犹豫。台妹姐和李大哥听说后就请华山夫妇、芝涵姐和我到家里相聚鼓励华山接受挑战。那时他们已经不在西区了。华山深受鼓励，接受提名后来成为出色的执事。现在在檀香山服事教会，他的儿子后来也是我们英语堂的执事。

台妹姐让我知道慷慨和银行存款有多少个 0 毫无关系。2000 年西北区关心的一个慕道友患癌症，才三十几岁有两个幼女。台妹和李大哥听到后下班就从 Katy 赶到 1960 和 45 号路的医院。那天李大哥刚帮完一位老人，拿到 100 块的工钱，他们知道这个慕道友有需要就把 100 块留给了他。还有一次我请她约几个老朋

友在中国城吃饭。等到大家愉快结束聚会我要去买单时，她和李大哥已悄然把账付了。他们的慷慨在座许多人都领受过。

在台妹姐身上我经历到信仰化为行动的活力，这也是她在信仰旅程上永葆青春的秘诀。

2004 年 8 月我和 Sam 一起参加在 Woodlands 的柳溪领袖峰会，我问 Sam 对那些讲员有何评价，他说这些人是他的英雄。台妹姐是我信仰上的英雄。她是在我个人的信心名人堂上的榜样。

一粒麦子甘愿被掩埋、被用尽，就结出许多粒子。我为我的姐妹赞美主。我想念你！

怀念台妹姐

胡玉洁

认识台妹姐是在西区教会，后来凯地植堂，她和李大哥带着我们弟兄姊妹建立了最初的 **beck** 小组，第一次她召聚我们是在她家 **potluck**，记得有志东、良苗、王鲁、维宏、克闲、孝春、周军及克非等夫妇。我们这些从国内来读完书刚刚工作，带着上小学、幼儿园的孩子，信主不久年轻的弟兄姊妹，台妹姐以极大的爱心，喂养着这群主的小羊，召唤、督促、鼓励、接纳、引领着我们，她自己身体力行处处做着榜样，为这群小羊们的成长尽心竭力着、欢欣鼓舞着，也时有担忧着，宝贝我们不愿一只小羊失落。

今年教会的三福事工自疫情以来，终于恢复了春季开课，从年初紧锣密鼓的新教师培训及紧随其后给队员们上课探访实习，刚出 ICU 的台妹姐就一直陪着我们，带着我们，在应有的环节上给新教师们做着示范。每一位老师的授课她都认真听着、记着，及时给予鼓励及中肯的建议。作为我的培训辅导我与她交流的比往常更多，一起祷告分享，是我跟她在一起最多的一段宝贵经历。

台妹姐最后进医院前的那个下午，我又一次来到她家，和她度过了一段难忘的温暖时间，我们一起用晚饭，她说那面汤很鲜，使我心感高兴。留在我记忆中的是家里厅中台面上的一部电子影集，她翻着里面一张张的照片给我讲述着他们兄弟姊妹的手足情深，她两个深爱着的儿子及可爱的孙女孙儿们，因着第三代我们聊起了怎样做智慧的奶奶和外婆。跟李大哥和孙子视频后我们就坐在客厅沙发上，盖着她递过来的毯子各据沙发二端，话题转到在主里面的感受，听到她说她只定睛在主耶稣的身上，不看其他的，令我感受到她对主信心坚定的震撼，因为她正是这样践行着。她接着说在自己人生不同的阶段神带她经历着对神的不同认识，我有感触，不禁分享起自己近段时间神帮助我对祂的一些认识，以及自己的一些软弱，她说我听，我说她听，很是享受与她主内灵里交通的美好。

台妹姐是我主里感情最深的姊妹，每当服事中遇有不解困惑我愿意找她问询求教，她总是平静安稳有主的话安慰、支持、鼓励，引领我学习经历原本神给予的内在力量与欢喜。和我一样教会中的许多弟兄姊妹也都得益于她的鼓励、帮助、支持，就好像希伯来书 12 章 1 节所说的，台妹姐是神安排在我们身边的见证人，“如同云彩围绕着我们，就当放下各样的重担，脱去容易缠累我们的罪，存心忍耐，奔那摆在我们前面的路程”。

在这段与众弟兄姊妹同心为台妹姐祷告的日子里，不易落泪的我常常泪水不由自主地浸满眼眶止不住地落下，内心是多么地不舍多么地不愿意，多么地想神能让她继续留在我们中间再陪我们行一程……不！台妹姐依然还在我们中间，在小组在教会，陪我们一同往前行……

2025 年 5 月 25 日

你比这一切更美丽—悼念台妹姐

活水小组孙海旺、何英立

这几天，全教会都处在巨大的悲痛之中。远在地球另一侧的我们也是一样，几乎每天都几次想起台妹姐。她的音容笑貌，仿佛就在我们身边；她那挂在嘴边的谆谆教诲，常常在我们耳边响起。

自从台妹姐被主接去以后，心里总觉得应该为她做点儿什么。但我们苦于远在天的那一边，帮不上什么忙。越是这样，心里的悲伤、苦闷就越加沉重，总是想嚎啕大哭一场。

今天在网上突然看到这首新歌，心中的感动就像江河的流水喷涌而出：

“珍珠门，碧玉墙，新天和新地，
疾苦悲痛都成为过去。
但你的伤痕仍在，
永远为印记。
舍命大爱有谁能忘记！

生命河，玻璃海，明亮如水晶，
历代众圣徒无一缺席。
身穿白衣，
歌颂你新造的奇迹。
救赎大恩有谁能忘记！”

这首歌颂主耶稣的歌词，我们觉得某种程度上也可以用来纪念台妹姐。

谁能忘记她忠心爱主爱到底？

谁能忘记她为我们终生得救尽心竭力？

谁能忘记她关怀疾苦之人没日没夜？

谁能忘记她为了教会鞠躬尽瘁？

我们不能忘记她渴望我们屈身归主的眼神，不能忘记她对我们的—往情深，不能忘记她像妈妈那样担心我们偏离正道那急切的表情，不能忘记她看到我们在主里成长后挂在脸上的开心。

台妹姐，你放心地跟主去吧！我们会记住你的谆谆教诲，学习你的尽心竭力，紧紧跟随主耶稣！

“我聽見有大聲音從寶座出來說：看哪，神的帳幕在人間。他要與人同住，他們要作他的子民。神要親自與他們同在，作他們的神。神要擦去他們一切的眼淚；不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。”（启示录 21：3-4）

台妹姐，这是神给我们的安慰。愿神与你同在！愿喜乐平安与你同在，也与爱你的所有人同在！

2025 年 5 月 21 日于秦皇岛

天國大小姐～懷念台妹

郭梦冬

眼淚與心痛交織，但我深知，親愛的台妹姐已經到了那極美無比的地方。

她如今必定像個孩子般，在天父的懷裡自由奔跑。

每當想到她在主愛中釋然無拘、如孩童般的歡笑，我的心在憂傷中也感到一絲溫柔。

她那烏黑亮麗的秀髮一直是個小秘密——七十歲的她，比我四十歲時的髮色還黑亮，總讓我驚嘆不已。

她那雙軟軟靈巧的小手，在茶壺與茶杯之間優雅穿梭，在一個個精緻的小餃子從她手中變出來時，總令人忍不住想去觸摸——如絲絨般柔滑溫暖。

還記得有一次我們一起去湖邊步道散步，她因氣喘稍作減速。我請她在湖邊木椅上歇一下，她卻嬌嗔地說：「不要啦，有蟲蟲～」。

那聲音柔中帶笑，如撒嬌的小女孩，宛如不食人間煙火的大小姐，惹得我大笑。

從那天起，每次見她，我總愛模仿這句話逗她。她那俏皮的聲音，至今仍在我耳邊輕輕迴響，像一首熟悉的歌。

我常笑稱她是名門出身的台妹姐。她不只是人間的大家閨秀，更是天父手中活出尊榮與恩典的天國大小姐，一生將愛傾注在別人身上。

感謝天父，將這份人類的精品—台妹姐—賞賜給我們。

從她每日謙卑、慈愛、和平、信實與溫柔的生命中，我看見了主的身影。祂的生命在她裡面安靜地閃亮，如晨光中晶瑩剔透的露珠般純潔。她的信實與良善，不在乎外在的名聲，卻深深烙印在每一位曾被她扶持、安慰、鼓勵過的人的心中。

台妹姐，你總是鼓勵我，因為你懂得欣賞每個人的優點；你也總是包容我，即使我說出許多不造就人的話，你從不責備，只是在主的愛中默默地寬恕、給予、散發幽香。

我知道，我是有福的，因為台妹姐曾走進我的生命。姐，妳的身影與榜樣，如同光一般，照亮我前行的路。我常常回想起我們談天說地、一起做好吃的美好時光，也常懷念妳在屬靈旅程中，一樁樁、一件件地溫柔帶領。

父啊，感謝你把這樣精美、這樣寶貝的台妹姐帶進我的生命，這是何等大的恩典！

台妹姐，我深愛妳，請帶著我，一同高唱：哈利路亞，哈利路亞！

怀念台妹姐

宋玉秀

台妹姐转眼已经离世两个多月了。如今在侍奉的软弱中格外思念这位主里的姐妹。脑海里会浮现许多与台妹姐同处的场景：

台妹姐坐在桌前，与我们分享她去国内传福音的经历。她爱读书，家里收藏了很多的属灵书籍。

台妹姐站在教会大厅，与来宾们亲切的打招呼。

台妹姐在三福事工的讲台上讲课，分享自己生命的见证与如何传福音。有时在主日学时间，也看到台妹姐认真听课记笔记，安静学习。

台妹姐多年前曾来我家探访并黯然离去，因为自己对教会的不满。但自己后来后悔，不再埋怨别人，而是自己努力寻求。

陪同台妹姐探访几个兄弟姐妹，看到台妹姐分享福音，祷告疾病医治，指出受访者对“罪”的认识不够，为受访者信主欢欣赞美。

台妹姐曾主持小组分组，她与牧者接手在组长们身上。她按使徒行传的记载作事。

台妹姐差派小组兄弟姐妹从教会出去，去帮助 2018 年劳动节期间受水灾的家庭。

参加台妹姐在殡仪馆主持的逝者追思仪式，台妹姐落落大方接待拥抱来宾。

周三晚上的祷告会，台妹姐的祷告声情并茂，不是只有圣经话语，更有圣灵的感动。

自己与台妹去年同参加灵命进深营。我俩深夜促膝交谈，更多对台妹姐内心的了解。台妹姐的服侍有甘甜也有时被误解。

自己与台妹姐探讨“合神心意侍奉”的经文时，她立即给出提摩太后书 2: 15（按着正意分解真理的道），罗马书 12: 1（将

身体献上当作活祭），以赛亚书 6: 8（我在这里，请差遣我），希伯来书 12: 28（我们既得了不能震动的国，就当感恩，照神所喜悦的，用虔诚、敬畏的心侍奉神）。这些话是否正是她一生侍奉的内在指引？

台妹姐走了，留下了无数人对她的怀念。但圣徒们在历史时空下所流露的芬芳让人纪念。愿感动台妹姐的灵继续与我们众兄弟姐妹同在，一起服侍，直到我们天上再见。

7/26/2025

纪念台妹

黄振加

我和台妹姐在一起服事有二十多年，我们的服事主要集中在布道事工上，包括《蒙福之路》、《初信栽培》主日学；三元福音培训；福音营、布道会和培灵会。

我和台妹姐每一两个月就有一些深入的交谈，台妹姐这次生病之前，还说起找时间我们好好聊聊。遗憾的是，因忙于各样的事情，还没来得及再聚，她就这么早地离开了我们。每次和她交谈，谈的都是关于神家里的事。我看到，她真是把教会当成自己的家，把牧者和弟兄姊妹当成自己的家人，把爱心关怀和布道践行在每天的生活当中。为了福音的缘故，不管认识的或不认识的人，她都愿意付出。有一位住在 Woodlands 的同事，知道我住在 Katy，就问我说：“你认识住在 Katy 的王台妹和李大哥吗？”原来，多年前她先生从东部来 Houston 工作，刚到 Houston，台妹姐李大哥虽然与他素不相识，却接待他吃住在家里。让他们感受到了与世不同的爱。

在三福事工上，当我想到台妹姐，我常常想到罗国华牧师的话“我们是永远的三福队员，宁愿倒在传福音的战场上，不愿意躺

在病床上”。台妹姐就是这样，在住院之前几天的主日，她还在三福课堂上服事。

说到台妹姐的服事对我的造就和影响，我总是想到太阳饼。这些年，我吃了很多他家的太阳饼。在座的 Katy 的弟兄姊妹和朋友们几乎都吃过他家的太阳饼。我很喜欢吃，香甜且口感好。台妹姐李大哥常送我太阳饼。我吃太阳饼的时候，常常好奇为什么叫太阳饼？这饼与太阳有什么关系？从文化上，我没有准确的解释。但是在属灵层面，我吃出了太阳的味道：那就是温暖和光明。台妹姐对我的关心、爱护和鼓励，带给我的就是上帝的温暖与光明。台妹姐的服事最好地诠释了太阳饼的属灵含义。对他人也是一样，她借着关怀把神的爱带给周围的人，温暖了他们的心；借着福音，让神的生命之光照亮她周围挣扎在黑暗中、死荫里的人。

对我来说，台妹姐的生活表达了她的信仰。她活出了一种精神，那就是：教会是自己的家；用神的爱温暖他人；用福音照亮他人。这种精神留给了我，它会变成我生命中永久的鼓励和对台妹姐的纪念。

Tribute to Sister May

Debra Ling

I first met May when my family visited WHCC – mind you, that was during the office building days, for those of you that remembered, almost thirty years ago — she was warm and welcoming. After that, we did not have many opportunities to interact until we came to KCCC. It was when we both served in the church office, we became close, with my office next to hers.

She was the big sister I never had, a very Taiwanese one, which is where I grew up.

She was my spiritual counselor — walked alongside with me during the saddest days of my life, and was one of the constants when my world fell apart.

She was my colleague – together with other sisters in the office, she was never too busy to help us when things got hectic, yet she was always the one reminding us to slow down, and to have the right perspective when serving.

She was a caring friend. As a friend, she was always hospitable – treating people well, above and beyond the call of duty. To most people, she was known to be easygoing, but she was actually very particular in many things, but for the sake of others, she was willing to put her preference away. She was never afraid to show her vulnerable side, talking about the challenges in her life, for the purpose of testifying God's strength in overcoming her challenges.

With the many roles she played in my life, I have lots of memories of May. But I want to share this one very recent memory, and I believe very fitting in remembering her.

Before she was admitted to ICU, I had the privilege of staying with May in the emergency room. There was a time when she felt really uncomfortable, very naturally she whispered her cries to God in those moments, and was comforted knowing that her beloved God heard her cry.

Later when her condition improved a little, but still quite critical, she immediately ordered me to go home – out of her concerns for me of course. When she became more stable, we actually started chatting, guess what we were talking about? First of all, she was affirming and encouraging me in the ministry work, asked about my family, then she

asked if I have any updates on people that have been sick for a while, and later on we talked about various ministries at church. At 3 am in the morning in an emergency room with a big old mask fitted over most of her face connected to oxygen that is helping her breathe, that was what we talked about.

This is not an earth-shattering epic scene, actually just the opposite, this somewhat physically weak moment of her life is a true testament to her character and her heart which is consistent in all the years that I'd known her. Her dependence on God in good days and bad, and her heart for the church and its people. That is how her life impacted mine, and that will always be how I remember her.

It is hard to believe May is no longer with us, but I am comforted knowing that she is praising God right now with everything she got, no more wheezing, no more shortness of breath, nothing is holding her back. 台妹姐, I know you are at home, in your true home now, so praise from the top of your lung, till we meet again.



纪念台妹

叶良苗

台妹离开我们三个多月了。她的突然离去，除了让我们很多人震惊和难过之外，就是长时间地回忆她和我们大家在一起事奉神的各种经历与场景，同时也感叹人生的短暂与无常。还好靠着神的恩典，我们未来还会再见，哈利路亚感谢主！

我是 2000 年因工作调动搬到凯地这个地方来的。很快我们就加入到西区中国教会，并认识了王台妹和李惠民夫妇俩。他们爱主爱人的热心、为人的真诚和非同一般的平易近人吸引了很多人，自然也感动了我们。这是我们和他们后来能够一起服事主超过 20 年、并成为主内好朋友的良好开端。

那时候的台妹和西区教会的其他几位牧者与同工正在致力于凯地植堂的早期开荒、预备与成长的工作。凯地中国教会可以算是一个有效拓植教会的范例（尽管现在教会本身还有很多不足之处）。回头看，这个成功来自三大因素：西区教会有合神心意的异象，一些教牧同工成为众人效法的榜样，一大批凯地华人新移民基督徒有愿意跟随神，在基督里长进的心。这三个因素相辅相成，缺一不可，实际上都是神巧妙的安排！而台妹就是那些成为众人效法榜样同工中的重要一员。台妹与李大哥在我们到来之前几年就已经先搬到凯地来，目的之一就是为了植堂。至少从人的角度来看，台妹在凯地教会植堂的开荒与预备过程中确实是功不可没。

和台妹的相识成了我属灵生命的一个重要里程碑。2001 年，也就是认识她们差不多一年以后，当她邀请我做即将成立的贝壳（Beck）小组组长（与孟维宏弟兄同工）的时候，真正让我们难以拒绝的，就是她和李大哥事奉主的榜样。他们那充满信任、支持和爱心的话语和行动，让我们感觉神就是借着他们来告诉我们一是时候参与更多的事奉了。在之后的几年时间里，他们作为

辅导身体力行，在许多方面做出了表率。他们经常开放家庭，每周三晚上在她家有祷告会，示范我们如何分享与祷告，并操练我们跪着祷告等等。这样的祷告会在他们家一直坚持了两年多，每次结束之后还有美食自不必说。这对于当初刚信主没几年，之前还没有真正体验过责任比较重、需要花很多时间事奉的我们，是一个非常重要的训练过程。这段经历让我们看见了在教会事奉大概是什么样子，也是后来贝壳小组多人信主受洗，并倍增成多个小组的一个重要因素。台妹与李大哥作为属灵长者与伙伴的鞭策与支持，成为在这之后差不多二十年的时间里，我在教会多个部门（包括植堂、建堂、总务、布道、差传、主日学、青少年、人事部、各种营会活动等）一直坚持参与事奉的一个重要因素。

台妹有几个很突出、值得我们学习与参考的优点：一是待人热情和蔼、平易近人，她见到你时那得体的微笑、握手或拥抱，给多少与她相遇的陌生人或者老朋友留下了美好的印象；二是用实际行动表达爱心，在我认识台妹的二十五年时间里，台妹和李大哥几乎在不停地探访新来的、旧识的或是家里有需要的慕道朋友和兄弟姐妹。据我粗略估计，在这些年里，他们至少探访了上千人次以上（而且探访时还经常带着李大哥亲手制作的“福音点心”——太阳饼和蛋糕），不知温暖过多少人的心；三是喜欢通过深入的交谈了解弟兄姐妹的生活状况、服侍内容、属灵程度、生活难题等等，并给予开导、安慰、祷告和关怀。大家都说哪里有难处了，那里就有台妹的身影和关爱；四是台妹就象是神派到教会的一个伯乐一样，一直在关注着教会里那些比较有属灵追求的弟兄姐妹，并鼓励与关怀他们不断地成长，成为可以担当更重要事工的负责人——这是对教会的存在与发展很重要的一环。这几点只是一个简单的总结，不是概括台妹在神国里的全部投入。

论属世的能力、知识和财富，台妹和李大哥真的是非常平凡的弟兄姐妹，甚至可以说是属于“混得有点差”的人。但是，他们没有像我们很多人那样去拼命地想成为成功人士，反而致力于活出一个基督徒的榜样，做到了很多“混得相当好的成功人士”恐怕一生都难于企及的事情。他们力量的源头从哪里来？我相信每一个读到这里的读者都有明确的答案。

金无足赤，人无完人，台妹肯定也有些小毛病吧。象不少很爱主的弟兄姐妹一样，台妹偶尔也会露出“属灵的骄傲”，这一点，这可能会让有些不是很了解她的人不太舒服。她有时会不自觉地以为别人也能像她那样为主摆上，对弟兄姐妹抱有不现实的过高要求。另一方面，教会也不完美，而且可能还常有一些“坑”，就是撒旦借着我们的人性的软弱专门为那些想为教会做事的人而设的，一旦不小心踩进去了，不留下点挣扎与伤痛是很难出来的。

但是，人无完人，瑕不掩瑜。我很庆幸、也很感谢主有机会和台妹一起同工这么长的时间，特以此短文表示纪念！

2025 年 8 月 30 日

见证分享

主的眷顾：在祂恩典中得保护

May Gao

2025 年 5 月 19 日下午四点三十九分，我独自来到到公园的自行车道（bike trail），停好车，就骑着我的站立式电动滑板车（E scooter）。因为是第一次来到这个公园，所以对这个 trail 并不了解，出于好奇我想知道在电动滑板以最快的速度行驶情况下需要多久能抵达 trail 的尽头。于是，我大马力加速到 22 英里每小时并开启定速巡航，一直往前走，直到平坦的路面变为颠簸的木桥。我心里想应该需要减速行驶了，但是看着眼前笔直的桥面，以及毫无人迹的景象，我没有减速，仍然以原速行驶，谁曾想，笔直的桥面来了个转弯，导致我十分靠近木桥的扶手，就在快要撞上的一瞬间，我完全忘记了刹车的存在，我的大脑一片空白，然

后下意识地伸出我的右手试图通过抓住木桥扶手的方式来使自己停下来。结果可想而知，我整个人摩擦着木桥的扶手被甩在了地上。

原本我以为只是轻微的擦伤，问题不大，可是我完全低估了22 英里每小时速度往前行驶的冲力。当我低头看到横跨右膝盖这么大的伤口时，我慌了，连皮下脂肪都清晰可见，我从来没有见过这景象，而且此刻我所在之处除我之外没有其他人，那一瞬间，恐惧占据了 my 内心。尽管以前有因为运动受过伤，可是从来没有见过这么大的伤口。感谢主的怜悯和看顾，尽管双臂上有放射性的擦伤，尽管右膝盖有这么深的开口，我竟然没有任何的骨折、竟然没有撞到脑袋或晕过去、竟然没有伤到动脉从而避免了急性大出血、竟然可以继续骑着滑板回到停车的地方并安全的驾驶到附近的紧急处理中心（Urgent Care）。何等恩典，紧急处理中心的医生以前是急诊（ER）的医生，并在拍完 X 光后确认可以为我缝合伤口，因此我不需要被转诊到急诊，经受漫长的等待和担忧。



这是受伤后立马拍下的照片，
这时出血不多，等到紧急处理中心又出了些血。

英文有句话叫，“It could be worse.” 字面义是“可能会更糟”，更贴切我们中文习惯的说法是“情况还不算太糟糕”。我后面细想，的确，当时情况还不算太糟，要是我撞到头，人昏过去了，我什么时候能被人发现也未可知，毕竟我当时处在鲜少人去

的 trail 的中间路段；或者，我的伤口大出血，在我能回到停车之处或来到诊所之前就失去了意识；又或者，我没有失去意识，没有大出血，但是滑板坏了，导致我不得不在原地等待救援，可是救护车又怎么能够开进这狭窄的 trail 呢？救援人员难道要带着担架一路小跑到 trail 的中间找到我，并抬着担架上的我再一路跑出去吗？先不说等救护车抵达公园的时间要多久，假设他们已经在公园停车处等待，理想情况下，从停车处找到我并把我带出需要花费的时间最快也要 40 分钟，问题是我又能否在漫长的等待中独自一人盯着这触目惊心的伤口而不被恐惧吞噬？上帝真的是满有慈爱怜悯，知道我无法承受这样的情况，所以让这一切都恰到好处。这不禁让我想起经上的一句话，“人算什么，你竟顾念他！世人算什么，你竟眷顾他！”（诗篇 8:4）若非主的看顾保守和祂的恩典怜悯，我这次受伤的情况肯定会更糟糕，绝不会这么顺利地回到停车处、安全地开到就近的诊所并获得需要的缝合。也感谢主，第二天早上，也就是 5 月 20 日我顺利的预约到了当天下午的骨科。在骨科再次拍 X 光，医生确认右膝盖没有骨折，要求每天更换敷料、预约物理治疗并于两周后回来拆线。



这是第二天见骨科当医生拆下敷料后的情况。

感谢主的恩典和保守，让我在有极大伤口的情况下，却身上没有任何一处的骨折；感谢主的恩典，借着一位姊妹让教会更多

的弟兄姊妹了解到我的伤情和需要，为我代祷，关怀我、问候我，并借教会的轮椅使我在家中能更好的活动。

主的恩典真奇妙，当我独自在诊所等待先生到来期间，这位姊妹正好在微信上询问我周二晚上打球的事情，也因此我从她那得到了安慰。事发当晚，她和她女儿驱车来到我这看望我（我家离她至少半小时），给我带来了身体和精神上的食物，并且为我祷告。见到她来，我的第一反应是震惊——她竟大老远的过来看望我、安慰我、为我祷告。她在看到我后，哭了，心疼我受这么重的伤，我感觉这比她自己受伤还要伤心难过。我们没有任何的血缘关系，我家和她家之间的距离也不算近（来回不堵车的话至少一个小时），她完全没有必要亲自跑一趟、完全可以在家里为我祷告，但是她却亲自过来安慰我。我心里内疚让她大老远过来一趟，但是她说，“不用内疚，因为是上帝的安排，我自己夜间视力不好，不敢开车，但是我女儿她主动提出可以开车载我过来，说明神已经安排好了，不然我也来不了。”感谢主丰富富爱的爱，借着这位姊妹和其他众多的弟兄姊妹们把这份爱心传递出来。

当晚，她就把我受伤的情况告知群里的兄弟姐妹们，让大家为我祷告。结果就是第二天我收到了很多弟兄姊妹的问候，在线上询问我的情况并为我祷告。第二天看骨科的时候，她还在一直跟进我的情况。不得不说，她考虑问题真的很周全——特意询问我是否需要轮椅、拐杖并与教会其他弟兄姊妹们沟通看是否有人家中有相关设备可以借我使用；担心我因行动不便无法做饭便提议让姊妹们轮流带食物来看望我等等。这些事情在她问我之前，我自己都没有想过。感谢主，若不是因为刚好在那脆弱的时刻收到她的微信，我肯定不会主动跟她说明自己受伤的情况，也就不会有后来众多弟兄姊妹们的代祷和关怀。感谢主，有这么多弟兄和姊妹们满有爱心为我祷告，关心我的伤情，愿荣耀都归于神，因祂让万事互相效力，叫爱神的人得益处（罗马书 8:28）！

十年的恩典，永恒的记忆

陈苓

当我们谈到 Catherine 师母和 Pastor John 一家即将离开我们，我不知道在座有多少人与我一样，心中充满不舍。多么希望这一切只是一个梦境，但我深知，这一切都在神的时间与心意之中，是祂奇妙的带领。

回首这十年，我们有幸认识并与他们同行。我常常被 Catherine 师母从内到外的美丽、她的爱心、智慧，以及对真理坚定不移的坚持所感动。他们一家仿佛是神差派到我们中间的天使，用生命和家庭向我们不断传递着神的爱与福音的真理。

师母的温柔关怀如春风拂面，她的生命更像一束光，温暖照亮我们的心灵，引领我们走在真理的道路上。她与 Pastor John 以身作则，引导我们和我们的孩子们在信仰上坚定，在罪中敏锐、及时悔改，追求圣洁。正如《希伯来书》12章11节所说：“凡管教的事，当时不觉得快乐，反觉得愁苦；后来却为那经练过的人结出平安的果子，就是义。”这份教导也许当下不易接受，但却带出真实而长远的生命改变。

我常记得师母最常说的一句话是：“你好不好？”那是一句发自内心的问候。无论我们倾诉多少，她总是耐心聆听、细致回应。她的理解与接纳，让人仿佛感受到主的同在。她不仅“爱人如己”，更是“爱人胜己”——为服事他人，她常常牺牲自己的时间、休息，甚至饮食。特别是当她得知有人患重病、失去亲人、遭遇意外或正经历巨大苦难时，她总会放下手中一切，亲自前往，陪伴、安慰、同理，将主的爱倾倒在每一个需要的人中，带来极大的安慰与医治。

在真理的事上，Catherine 师母一向认真且坚定，从不妥协。记得有一次成人主日学的分享内容出现偏差，她立即温柔而准确地给予提醒。这种属灵的敏锐与坚定的立场，深深影响了我。她教导我要在信仰上有清晰的分辨，持守真道。我曾拜访过一间教

会，她温和却明确地指出那间教会不信三位一体，而这正是基督信仰不可动摇的根基。

在儿童真理教育上，师母也倾注了极大的心力。她为儿童主日学老师与家长所提供的培训，不仅生动有果效，建立了团队，也培育了深厚的属灵情谊。

她和 Pastor John 对福音充满热情，无论是对成人还是孩子，皆是如此。我特别感恩他们对儿童宣教的坚持与投入。他们长期与 Reach Out to Kids (ROK) 同工，培育孩子们成为传福音的小精兵。每年夏天，教会的 JT Missionary 营会，以及他们带队参加的 Trek 和 Champ 活动，都在帮助孩子们预备心志、装备操练，学习如何使用“无字书”向他人传讲福音。从教会到公园，从日托中心到养老院，孩子们勇敢地分享耶稣的爱，这正是圣灵的工作，是神亲自所结的果子。正如《以赛亚书》52 章 7 节所说：“那报佳音、传平安、报好信、传救恩的，对锡安说：‘你的神作王了！’这人的脚登山何等佳美！”

Pastor John 虽然中文有限，但他“精通 Chinglish”。起初我不想用英文与他说话，后来发现他不仅能听懂各种英文表达，还总是热情、耐心，满有关怀。他在真理上的教导一丝不苟，在生活中更是我们可信赖的兄长。有一次我们车辆胎压报警，查经结束已是深夜十点多，他仍在教会停车场里一颗钉子一颗钉子地帮我们检查，比我们自己还认真、更有责任心。排查结束已是深夜十一点多。

像这样的例子数也数不清。但我们知道，神的带领从不出错。虽然我们满心不舍，流下无数眼泪，心中却更多的是感恩。神在这十年间将如此忠心的牧者和他们宝贵的四个孩子赐给我们，是何等大的恩典！

正如《传道书》第三章所说：“凡事都有定期，天下万务都有定时。”如今神为 Pastor John 一家开启新的道路，正如祂当年呼召亚伯拉罕离开本族本家。这一步或许我们难以完全理解，但我们相信——这是新的祝福的起点。

对我个人而言，这段分别的旅程让我更深地经历神，也学会更紧紧地依靠祂。我坚信，师母和牧师一家放下自己服事神国在我们中间所撒下的福音种子，必将结出丰盛的果子。正如主耶稣所说：“一粒麦子不落在地里，仍就是一粒；若是死了，就结出许多子粒来。”（约翰福音 12:24）

愿神大大使用 Pastor John 和 Catherine 师母，在新的地方继续扩展祂的国度；也愿我们忠心传承他们生命的榜样，继续活出主的荣美。

谢谢大家！



送别陈明佑牧师一家

刘宏

记得陈明佑牧师一家刚来到 KCCC 的时候，Nehemiah 还在陈师母肚子里呢！转眼 10 年过去了，Nehemiah 已经长成了小小少年。感谢神，在过去的 10 年间，我们常有机会与陈牧师、陈师母同工。我看见陈牧师每周都预备主日的证道，师母则全心投入在儿童主日学当中。她不仅在教材、教师的安排上花费许多时间和

精力，也非常注重与周围姊妹在灵里的交流，花时间聆听我们的心声，用神的话和真理来勉励我们。

感谢神！Pastor John 有稳固的圣经基础，并且是坚定的真理守卫者，这些都体现在他的证道里、他的教导以及积极参与在社区和学校为正义发声的行动上，这对寻求真理的弟兄姊妹来讲弥足轻重。

对我来讲，最大的祝福是亲眼看见牧师家四个孩子的成长。无论是在“在家教育”的学校里还是在教会里，还有 CCC 举办的 Champ and Trek 营会里，我都看见他们不一样！他们个子都不高，也没有漂亮服饰，更没有像手机这样每个孩子梦想的电子产品，但我从这四个孩子的眼睛里看见的却是专注和智慧之光。他们的脸上有满满的自信、执着又不乏天真烂漫，他们在人们没有注意的时候，用心与爸爸妈妈一同服事他们心中那位主基督。John John 在班里是最小的一个，却是最聪明和最有基督样子的孩子之一；Nehemiah 也是班里最小的一个，却是数学的跳级生，速度和执着是他的特质。四个孩子在我们在家教育学校（homeschool）都非常受欢迎，无论在学业上、音乐素养上还是服事主的心上都是众人的榜样！我在儿童组带主日学时，常常与 Agape 相遇，我总喜欢戏剧化地跟她打招呼，因为她像是从童话里走出来的小人儿来帮助我，回答我一些应该问师母的工作问题。我想这一切与牧师和师母对她的生命影响以及对信仰的执着和践行是分不开的！我们也见证了孩子们的受洗，孩子们的得救见证深深感动许多人。在这样弯曲悖逆，很多孩子都陷于手机和游戏上瘾的时代，Eiliana, Agape, John John 和 Nehemiah 好像我们社区的一股清流。我们都是家长，都知道这几乎是“不可能完成的任务”（mission impossible!）但牧师夫妇用他们的生活见证了神迹，也成为我们效法的榜样。

他们要离开了，我们很是不舍。神使用他们在我们生命中做了美好的榜样，甚至是一生的影响！愿神继续祝福他们一家，在孩子的教育上和服事的路上为他们开门，继续大大使用他们。

Pastor John Chen's Send-off Sharings

Jake Jiang, Eddy Guo, Lynn Wu, Aurorah Wu, Elim Deng, Joy Luo, and Mary Ma

Eddy Guo : I believe we share an important connection with Pastor John. We were there when he first came, and as we are leaving this church to go to college, we too are seeing Pastor John leaving this church we have come to call home.

Even as we were taught by Pastor John and we grew up with him as our Children's Ministry pastor, once we held a rebellion and made flags in protest because he took away our recess—often as kids in the ministry we didn't understand the importance of what we were being taught, but it sowed important seeds in our heart.

Jake and I especially received a great deal of mentorship from Pastor John and Mrs. Catherine. Both of you have facilitated and guided us through everything — from JT Missionary Camp and TREK to me being stung by bees and climbing a tree in a poor attempt to recreate the story of Zacchaeus.

Jake Jiang : We were definitely the bad apples then and were hard to teach, so thank you, Pastor John, for faithfully putting up with us. There's a verse we find in Scripture that I think Pastor John may have been thinking of when he never gave up on us, and that is Proverbs 22:6: "Start children off on the way they should go, and even when they are old they will not turn from it."

As we entered youth, Pastor John still stuck by us and wanted us to continue growing through obedience and service to God and His

kingdom. Even though initially, I was hesitant to spend my summer doing work for the Lord, I am incredibly grateful and I attribute much of my growth in faith to him for allowing me to do so.

Through Pastor John's love and patience, we were able to see the character of Jesus in him.

As a source of wisdom and strength, we want to thank Pastor John and his family for the countless memories and laughter growing up. We know he and his family will continue to serve the Lord always with a joyful heart.

“Oil and perfume make the heart glad, and the sweetness of a friend comes from his earnest counsel” (Proverbs 27:9). They say all good things must come to an end, but we know that we will be forever united in Christ, even when we are separated physically.

Lynn Wu : Pastor John, Mrs. Catherine, and their children are like my second family. I grew up with Eliana as one of my closest friends throughout all of elementary school, and in these past few years, I've gotten to know Agape, John, and Nehemiah a lot better. We've gone on family vacations together, celebrated so many holidays together, had sleepovers together, and, most importantly, served God together. Pastor John and Mrs. Catherine have taught me what it means to be a genuine follower of Christ and exemplified what it means to serve Him wholeheartedly through their work in the Children's Ministry. Agape, John, and Nehemiah are like my little siblings, and I've seen them grow up and mature so much alongside Aurorah and Emmanuel. I am going to miss all the jokes, the times John and Nehemiah have chased me around with bugs in their hands, the times they've annoyed me, and every time they've made me laugh. I love you guys so much, and I

cannot imagine how different it will be without all of you. Thank you for helping me grow in patience, love, and faith in God.

Aurora Wu : Lynn and I have known the Chen family for ten years now, and I don't really remember anything about my life before they came. Agape and Eliana have always been my best friends throughout two-thirds of my life, and I have done literally everything with them, including touching Agape's dirty socks. When my mom told me they were moving, I thought it was a joke because it came as such a shock to me, and the second I realized she wasn't joking, I started crying and couldn't stop because I can't imagine my life without Eliana and Agape as my best friends who have always been there for me no matter how crazy I get. I'm so grateful to God for putting you guys into my life, and I know He has great plans for your family in Florida. I'll miss you guys so much, and I love you guys so much!!!

Elim Deng : I have known Eliana and her family for almost ten years. We have grown up alongside each other, from Kids' Church and choir in elementary school, Zoom calls during COVID, going to the same school throughout middle school, and now learning how to drive. We've been through so many stages of life together. I have watched Agape (whom I more fondly call Argeepa), John John, and Nehemiah grow up and mature. We have all grown so much in our faith and served God together in these past years. We have all made so many memories together at church, school, and spontaneous playdates. Our church is not going to be the same without the Chen family, and we will all miss you so much!

Joy Luo : Pastor John and Mrs. Catherine are the reason why we have been able to serve kids in church and during the summer at TREK and JT Missionary Camp. They are and have been a huge part of our

growth in Christ. If not for the Chen family, I would have never realized my passion for teaching children in the Children's Ministry. If not for the Chen family, I would have never had as much growth in God as I do today. If not for the Chen family, I would not have met so many godly, supportive friends in my life today. Pastor John and Mrs. Catherine have been some of the most supportive, patient people I have ever met. Once, during my first year of training for JT Missionary Camp, I lied that I had short-term memory loss when in reality, I did not want to learn the Wordless Book. Despite this, Pastor John worked with me and encouraged me the entire time. I have learned so much through the Chens. We've laughed, cried, grown in Christ together, and gone to many summer Christian camps together. Although I cannot imagine the upcoming days, weeks, months, and even years without them, I'll always love and miss all of you.

Mary Ma : Until we learned they were moving, I didn't realize how much I appreciated not only the tremendous amount of things Pastor John and his family do for our church, but also our friendship with them. All of you are one of the best things that actually happened to me in the past few years, because when I first moved to Katy, I knew nobody, especially people who understood me. I know this move is what God has planned for you guys, but still, every night I think of the several memories we cherished together. I'm so glad God put your family into my life. Emmanuel, John, Miah, and Joey have become actual brothers and fight as much as true brothers, showing how they have become our true second family. Even though I have only known the Chen family for three years, all of you have been a huge blessing for me and my family. I love you guys so much and can't wait to see you again in the future.

征稿启事：

本刊的宗旨是启发人们对生活的思考，围绕圣经，以神的话语为中心，以日常生活为题材，鼓励信徒活出真实而有意义的生命。欢迎教会弟兄姊妹赐稿，请将稿件电邮给曹泓波姊妹（hollycao@yahoo.com）。若有需要，请上凯地中国教会网站（<https://chinese.katyccc.org/katy-light/>）下载阅读电子彩色版。

出版： 凯地中国教会（Katy Christian Community Church）

地址：24747 Roesner Road, Katy, TX 77494

电话：832-437-1998

编委（以姓氏拼音字母为序）： 曹泓波、陈莲凤、杜秀香、李日东、刘幼华、马越、翁聪颖、夏宗兴

本期责任编辑： 马越

封面设计： 章玲

****本刊保留所有文章版权·欢迎转载·请先与本刊联系并注明出处****



我們的使命：
活出基督 榮耀上帝
作主門徒 影響生命

我們的異象：
生命被主改變
實踐大使命
廣傳福音擴張神國

“你們怎樣接受了基督耶穌為主，就當照樣在他裡面行事為人，
按著你們所領受的教導，在他裏面紮根、建造，信心堅定，滿
有感謝的心。”

歌羅西書 2:6-7
